

推網站熱線免業主納空置稅

房東組織設立平台代招租



卑詩省房東組織行政總裁 David Hutniak 指出，新網頁協助業主把物業出租。(伍錕婷攝)

【明報專訊】溫哥華市議會上個月通過開徵1%的房屋空置稅以增加租屋供應，並於昨日宣布與卑詩省房東組織（Landlord B.C.）合作，為有意出租物業的業主提供支援，包括推出資訊網站和設立查詢熱線，解答相關疑問。

溫市政府表示，已經向市內所有業主發出通知信，解釋房屋空置稅的內容和目的，指出該稅是為鼓勵業主將空置物業出租，以改善目前處於低水平的租屋供應量。市府又指房屋空置稅由明年元旦日起生效，每年徵收一次，明年12月溫市業主便會收到一份「物業狀況申報書」（property status declaration notice），業主需要在2018年2月2日前，向市府

提交已填好的申報書，說明過去一年物業是否空置。

市府之後會隨機核查，並參考省和聯邦政府的稅務資料，以確定申報書的內容是否準確，而獲豁免該稅項的人士，則需要提交相關文件證明。若發現有業主虛報住宅空置情況，則會按往後違規的日子，逐日罰款最多1萬元。

另外，市府在信中指出，當局已訂出多項豁免

，避免有業主無辜受到新稅牽連，而有關豁免新稅的詳情，市民可以到市府網站 www.vancouver.ca/emptyhomes 查閱，網頁亦附有中文版本。

另外，卑詩省房東組織行政總裁 David Hutniak 表示，該組織亦製作了新網站 www.landlordbc.ca/empty-homes，協助業主把物業出租，網頁提供多方面的租屋資訊，包括表格下載、信用審核平台，又設立求助熱線和舉辦相關的教學活動。

市議會上個月表決通過開徵房屋空置稅，在一年內空置超過6個月的住宅，其業主將會被徵收基於物業估價1%的住宅空置稅。若住宅正在修葺、在出租條件上受限制，又或者業主接受治療而使住宅空置等，則可獲豁免。

減家暴受害人再受傷害 保護令交第三方送施虐者

【明報專訊】省府宣布與本地一間法律支援公司簽訂合約，負責為遭受家庭暴力的受害者，把法庭頒下的保護令送到涉嫌施暴者手上，避免因施暴者缺席聆訊而要受害人自行想辦法將保護令送出，減低她們再度受傷害的機會。

在新措施實施之前，當法官頒下保護令而施暴者沒有現身法庭，受害者需要自行將保護令送到對方手上，保護令才正式生效。

在這個情況下，受害者一般都要託朋友、親人或聘請專業的傳票送遞員完成上述程序，對受害者構成極大壓力。

省府的數據顯示，平均每年法院頒布1800個保護令，當中以溫哥華、新西敏和素里佔大多數，但當中大約1000宗個案的涉嫌施暴者都會缺席聆訊。

省府昨日宣布與法律支援公司 Dye and Durham Corporation of BC 簽署一年合約，免費為有需要的受害者遞送保護令。

省司法廳長蘇安彤（Suzanne Anton）表示，新服務能確保整項法律程序完成，令警方更有效率地執行保護令的內容，若有任何違法行為，檢控

部亦可以及時提出檢控。

省兒童及家庭發展廳長卡杜（Stephanie Cadieux）則表示，家庭暴力對整個家庭、尤其是小朋友造成深遠的影響，受害者毋須再負責遞送保護令，能減低她們的心理壓力，可以更專注展開新生活。



省司法廳長蘇安彤（後中），指新服務可以保護遭受家庭暴力的受害者。（省府提供）

豐參 健康食品 23年信譽保證 Since 1992 又好又便宜! 微信訂購: ruth0350

本拿比麗晶廣場店: #2222-4500 Kingsway (麗晶廣場二樓電動扶梯正面) 每週7天早上10:00-晚上7:00, 年中無休 TEL: 604-432-7769

列治文公眾市場店: #1120-8260 Westminster Hwy. (公眾市場-樓轉角) 每週7天早上10:00-晚上8:00, 年中無休 TEL: 604-248-2268

歡迎使用銀聯卡消費 UnionPay 銀聯

23年一路走來始終如一
您的健康就是我們追求的目標

從1992年到2016年，一路走來始終如一，23年來我們以戰戰兢兢的精神維護我們的品質與商譽，不隨波逐流，堅持只銷售最好的產品。很多新移民不知道豐參健康食品的歷史背景，因此忽略了豐參在品質與品質上求好的用心，僅考慮價格便宜，要知道豐參健康食品不是「零店」。

豐參健康食品是GMP工廠直營店。

工廠直營，健康有保障

豐參產品的產品附加責任高達200萬加幣，因為上下游是同一家公司，因此絕無推卸卸責之弊端，這是其它品牌比不上的。

酵素排毒法

CAPWORK創立於1992年，旗下擁有數種品牌，而Total Natural產品則屬於其最頂級系列。Total Natural所有產品皆由加拿大權威研究室進行質量檢驗，以長期監控產品品質，並為消費者投保加幣二百萬的產品意外險。

野菜酵素乃CAPWORK的旗艦產品，它從日本直接引進以高科技透透法，萃取出天然102種珍貴的植物根、莖、葉、花及靈芝、冬蟲夏草等珍貴藥材精華，分批、階段性地將十餘種菌種依其特性植入酵粉，內含有16種維生素、17種礦物質、21種胺基酸、千種酵素群及SOD酵素，能有效地促進各種細胞自行修復、活化，並能增加全身各種代謝功能，是所有酵素產品種類中最完整的一種產品，也是身體細胞不可或缺之生命之泉。

因為有效，所以推薦

骨膠原蛋白 II 1010mg 120t NPN: 80037753

100%純骨膠原蛋白提供皮膚成長與修護的主要物質。是維持骨質與皮膚彈性的主要成分。經常服用可以增加皮膚彈性、防止皺紋與魚尾紋發生，維持平滑。加強頭髮、指甲、牙齒及骨頭的膠質。改善關節疼痛，預防骨質疏鬆症。

等滲壓沖劑

葡萄籽精等滲壓沖劑 300g NPN: 80028106

超強抗氧化劑為市面上最強之抗氧化物質，每一劑量(3g)中，含有葡萄籽精、越橘、紅酒酵素與葡萄皮精各75mg，為競爭產品的3倍。可消除自由基和皺紋，預防慢性病，延緩老化和淡化斑點，可提高肝臟解毒功能、防癌及抗癌，能緩和慢性支氣管炎、鼻子過敏、皮膚過敏及花粉症等症狀。

高單位深海磷蝦油 1000mg 60s NPN: 880048768

超磷蝦油含有高濃度的Omega-3脂肪酸，與磷蝦素(Astaxanthin)比一般魚油更能快速降低膽固醇，血壓，三酸甘油酯，減輕類風濕關節炎的症狀，動脈硬化，預防中風，血栓，心臟，血管，糖尿病，保健眼睛，有助於提升免疫力，預防老年癡呆症，抗氧化。

綠茶愛瘦膠囊 500mg 60c NPN: 80037497

據研究發現證實了綠茶含有益多元素，可干擾細胞之增生，促進胃液分泌及溶解脂肪，加快卡路里的燃燒，對瘦身減肥效果佳，無副作用，可長期服用。綠茶含有很豐富的抗氧化物，能夠防止自由基發生，長期服用還能抗癌，防心臟病，增進新陳代謝，提高胰島素分泌，燃燒脂肪，消除體內多餘的水份。

無酒精蜂膠滴劑 特價 30ml NPN: 80016923 \$13.98 CAD

蜂膠有「天然抗生素」之美稱。蜂膠含有大量天然消炎及抗感染物質，對上呼吸道疾病患者具有特效，能增強免疫力，消炎、消腫、殺菌。

天仁·天福集團

天仁 茗茶

Ten Ren Tea & Ginseng Co., Ltd.

聖誕大酬賓

凍頂烏龍茶 \$78/600g 買一送一
新到繡球茉莉 \$88/196g 買二送一
純正花旗參茶包 \$33/50裝 買三送一

買滿定額，另有精美贈品

自營茶園、品質最佳 價錢公道、工廠直營 茶葉新鮮、種類最多 有各種袋泡茶，散裝茶及禮盒茶。

花旗參、西洋參、野山參、蜂蜜花旗參糖、參茶包、參粉。海內外唯一茶、參產銷總匯

天仁 茗茶 加拿大溫哥華公司 500 Main St., Vancouver, Tel: 604-689-7598

天福 茗茶 列治文 Aberdeen Center #1930-4151 Hazelbridge Way, Tel: 604-270-2278

省親、贈友、自用最佳選擇

Fraser Seafood 野生哈利拔魚專營店

哈利拔(大比目魚) Halibut steak, collar, belly, head, bone 執本期廣告來店, 三文魚鮭25%off

魚扒, 魚餃, 魚腩, 魚頭, 魚骨

海上急凍傻瓜魚 \$2.99/lb

哈利拔小塊魚肉 \$2.99/lb

野生黑鱈魚尾片 (無骨) 大片裝 \$8.99/lb 小片裝 \$4.99/lb

冷凍野生黑鱈魚 \$11.99/lb 起

營業時間 週二~週日 (週一休 10:30AM~17:30PM) 地址: (附近有停車場) 6252 Fraser St. Vancouver V5W3A1 微信

幫助客人打包海產帶回亞洲 TEL: 604-218-5526 online store 網上購物 http://www.frasersea.com